



# Előterjesztés

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat  
Képviselő-testülete számára

5/5

Előterjesztő: dr. Kocsis Máté polgármester

A képviselő-testületi ülés időpontja: 2012. június 21.

..... sz. napirend

Tárgy: Javaslat Strázsa u. felújítására

A napirendet nyílt/zárt ülésen kell tárgyalni, a döntés elfogadásához egyszerű/minősített szavazattöbbség szükséges.

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG : GAZDÁLKODÁSI ÜGYOSZTÁLY

KÉSZÍTETTE: DR. BALLA KATALIN *balla*

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *Thi*

JOGI KONTROLL: *Bor*

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

*Rimán Edina*  
RIMÁN EDINA  
JEGYZŐ

Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság véleményezi x

Humánszolgáltatási Bizottság véleményezi -

Határozati javaslat a bizottság számára:

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság/ Humánszolgáltatási Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.

## Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Vértesszőlő Építőipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (székhely: 2800 Tatabánya, Mészáros út 7., cégjegyzékszám: 11 09 01 0016, statisztikai számjele: 13261731-4211-113-11, adószáma: 13261731-2-11) képviseletében eljárva Borbély Sándor ügyvezető Önkormányzatunk részére az alábbi –előterjesztés 1. mellékletét képező – közérdekű felajánlást tette.

A Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló, Budapest, VIII. kerület Strázsa u., 38839/10 hrsz., terület 2375 m<sup>2</sup> burkolat felújítási munkák kivitelezését, a beruházáshoz kapcsolódó szakhatósági és egyéb engedélyek beszerzését. A kivitelezéshez szükséges bontási, felépítményi és befejező munkák elvégzését, valamint vállalja a lakosság tájékoztatását a beruházásról.

A felajánlás szerint a beruházás költsége bruttó 4.213.210,- Ft. A kivitelezés időtartama: az Önkormányzat elfogadó döntését követően, 2012. július hónapban, az időjárás függvényében, max. 5 munkanap.

Garanciális időtartamként 60 hónapot vállalt a sikeres műszaki átadás-átvételt követően. A Kft. tudomásul vette, hogy felajánlásának elfogadása esetén a műszaki átadás-átvétel lebonyolításakor az Önkormányzat részéről részt vevő szervezet a Kisfalud Kft. Az előterjesztés 2. számú mellékletét képezi a térképszelvény, mely a felújítással érintett utcarészre vonatkozik.

ÉRKEZETT

2012 JÚN 19. 16<sup>15</sup>

Az előterjesztés 3. számú mellékletét a Kft. költségkalkulációja, 4. számú mellékletét a Strázsa u. állapotát bemutató fényképfelvételek képezik.

A Vértaszfalt Építőipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 2004-ben alakult, főtevékenysége út, autópálya építés, további tevékenységei többek között vasút építés, híd, alagút építés, építési terület előkészítése, stb. Mindezek alapján a Kft. a Strázsa u. felújítására vonatkozóan rendelkezik a szükséges személyi és tárgyi feltételekkel.

A Ptk. 593. §-ában szabályozza a közérdekű kötelezettségvállalás jogintézményét, mely szerint közérdekű kötelezettséget magánszemély, jogi személy és jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság vállalhat. A felajánlásnak tartalmaznia kell a felajánlás célját és a vagyoni szolgáltatás mibenlétét, összegét, illetőleg természetben történő szolgáltatás esetén a vagyontárgy megnevezését, másrészt a szolgáltatás esetleges feltételeit.

A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 8. § (1) bekezdése szerint a települési önkormányzat feladata a helyi közszolgáltatások körében különösen: a településfejlesztés, a településrendezés, az épített és természeti környezet védelme, a helyi közutak és közterületek fenntartása, valamint a 8. § (4) bekezdés szerint a települési önkormányzat köteles gondoskodni a helyi közutak fenntartásáról, melynek alapján javaslom a felajánlás elfogadását.

Az előterjesztés 5. számú mellékletét képezi a felajánlás elfogadására vonatkozó megállapodás, mely megállapodásban hivatkozott 1. számú melléklet megegyezik jelen előterjesztés 3. számú mellékletét képező költségkalkulációval.

A Képviselő-testület döntése az Ötv. 2. § (2) bekezdésén alapul.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

#### Határozati javaslat

#### A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. a Vértaszfalt Építőipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (székhely: 2800 Tatabánya, Mészáros út 7.) támogatásként felajánlott kötelezettségvállalását, az Önkormányzat közérdekű céljainak és tevékenységének megvalósítására elfogadja.

A felajánlott kötelezettségvállalás jellege: természetbeni, tárgya: a Budapest, VIII. kerület Strázsa u. (hrsz.38839/10), 2375 m<sup>2</sup> terület felújítása, összege: 4.213.210,- Ft.

2. felkéri a polgármestert az előterjesztés 5. számú mellékletét képező megállapodás aláírására.

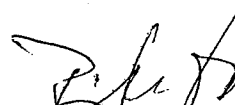
Felelős: polgármester

Határidő: 1. pont esetén 2012. június 21.

2. pont esetén 2012. június 27.

A döntést végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály, Pénzügyi Ügyosztály, Kisfalu Kft.

Budapest, 2012. június 12.

  
Dr. Kocsis Máté  
polgármester

Törvényességi ellenőrzés:

Rimán Edina

jegyző

nevében és megbízásából

  
dr. Mészár Erika

aljegyző



2012 JÚN 18.

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**  
**Dr. Kocsis Máté polgármester úr**

**tárgy: közérdekű felajánlás**

**Tisztelt Polgármester Úr!**

A VÉRTESASZFALT Kft. (székhely: 2800 Tatabánya, Mészáros út 7.) képviselőjében eljárva Borbély Sándor ügyvezető a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat részére az alábbi közérdekű felajánlást teszem.

Felajánlom a Józsefvárosi Önkormányzati tulajdonában álló Budapest, VIII. kerület Strázsa u. burkolatfelújítási munkák kivitelezését, a kivitelezéshez kapcsolódó szakhatósági és egyéb engedélyek beszerzését. A kivitelezéshez szükséges bontási, felépítményi és befejező munkák elvégzését. Vállalom a lakosság tájékoztatását a beruházásról.

A kivitelezés költsége bruttó 4.213.210,-Ft összeg.

A kivitelezés időtartama: az Önkormányzat elfogadó döntését követően, 2012. július hónapban, az időjárás függvényében, max. 5 munkanap.

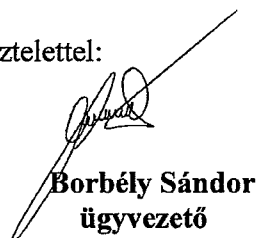
Elfogadom a műszaki átadás-átvétel esetén a Józsefvárosi Önkormányzat részéről a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat és Kisfalu Kft. eljárását.

Garanciális időtartam: a sikeres műszaki átadás-átvételt követő 60 hónap.

Kérem fenti felajánlásom támogatását és elfogadását.

Tatabánya, 2012.06.15.

Tisztelettel:



**Borbély Sándor**  
**ügyvezető**

**VÉRTESASZFALT Kft.**  
2800 Tatabánya, 6.  
Mészáros út 7.  
Adószám: 13261731-2-11

Stróbl Alajos utca

sj

sj

(38838)

S148

h146

7

Oszály utca

Törökbecse utca

L7-VIII-2

Strázsa köz

38839/11

K  
313

Strázsa utca

S197

S109

h154

(38839/10)

L7-VIII-2

314

38839/9

K

Hős utca

2

4

3

10.0

## Budapest, VIII. kerület Strázsa u. burkolatfelújítási munkák

### Építésselőkészítő munkák

#### Anyag

#### Díj

Ideiglenes forgalomtechnikai jelzések elhelyezése és bontása

1	Ft	26 472	26 472	
		18 282		18 282

Építésselőkészítő munkák összesen

26 472

18 282

### Bontási munkák

#### Anyag

#### Díj

Burkolatcsatlakozás kialakítása szélvágással, bontással, törmelék 5 km-en túl kijelölt lerakóhelyre szállításával, elhelyezési díjjal

1	db	300	300	
		27 880		27 880

Bontási munkák összesen

300

27 880

### Felépítményi munkák

#### Anyag

#### Díj

Meglévő burkolat letakarítása kézi erővel

573	m2	-	-	
		368		210 864

Emulziós permetezés 0,5 kg/m2 felhasználással

573	m2	102	58 446	
		193		110 589

Aszfalt kiegyenlítő réteg készítése változó vastagságban AC 11 kopó j. aszfalt gépi terítésével

17	m3	59 258	1 007 386	
		15 427		262 259

Aszfalt kopóréteg készítése 3 cm vastagságban AC 11 kopó j. aszfalt gépi terítésével

573	m2	1 758	1 007 334	
		458		262 434

Felépítményi munkák összesen

2 073 166

846 146

**Befejező munkák****Anyag****Díj**

Aknafedlapok szintre emelése

6 db

24 272

145 632

29 935

179 610

---

Befejező munkák összesen

145 632

179 610

Anyag összesen

2 245 570

Díj összesen

1 071 918

**ÖSSZESEN**

3 317 488

ÁFA ( + 27 % )

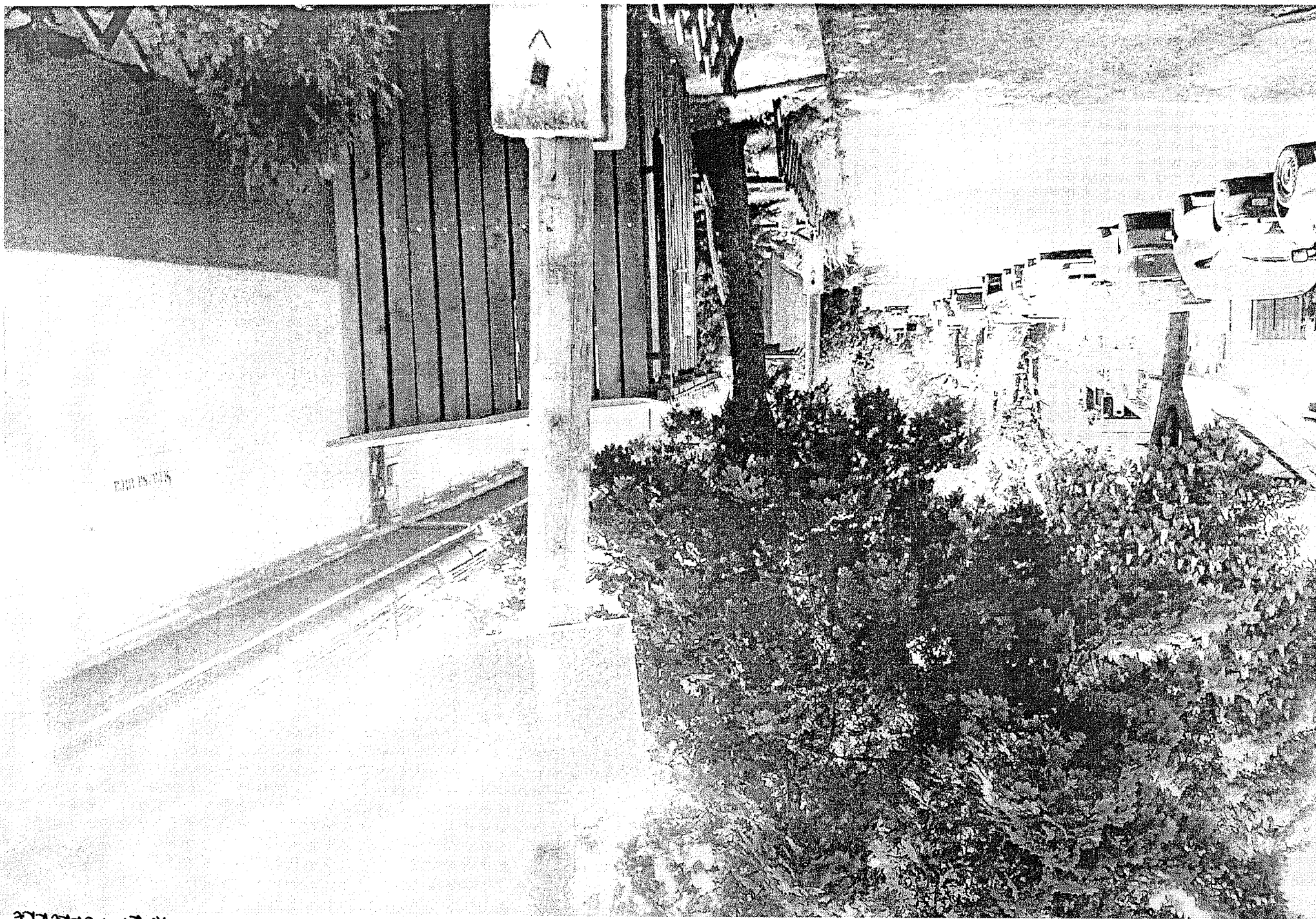
895 722

---

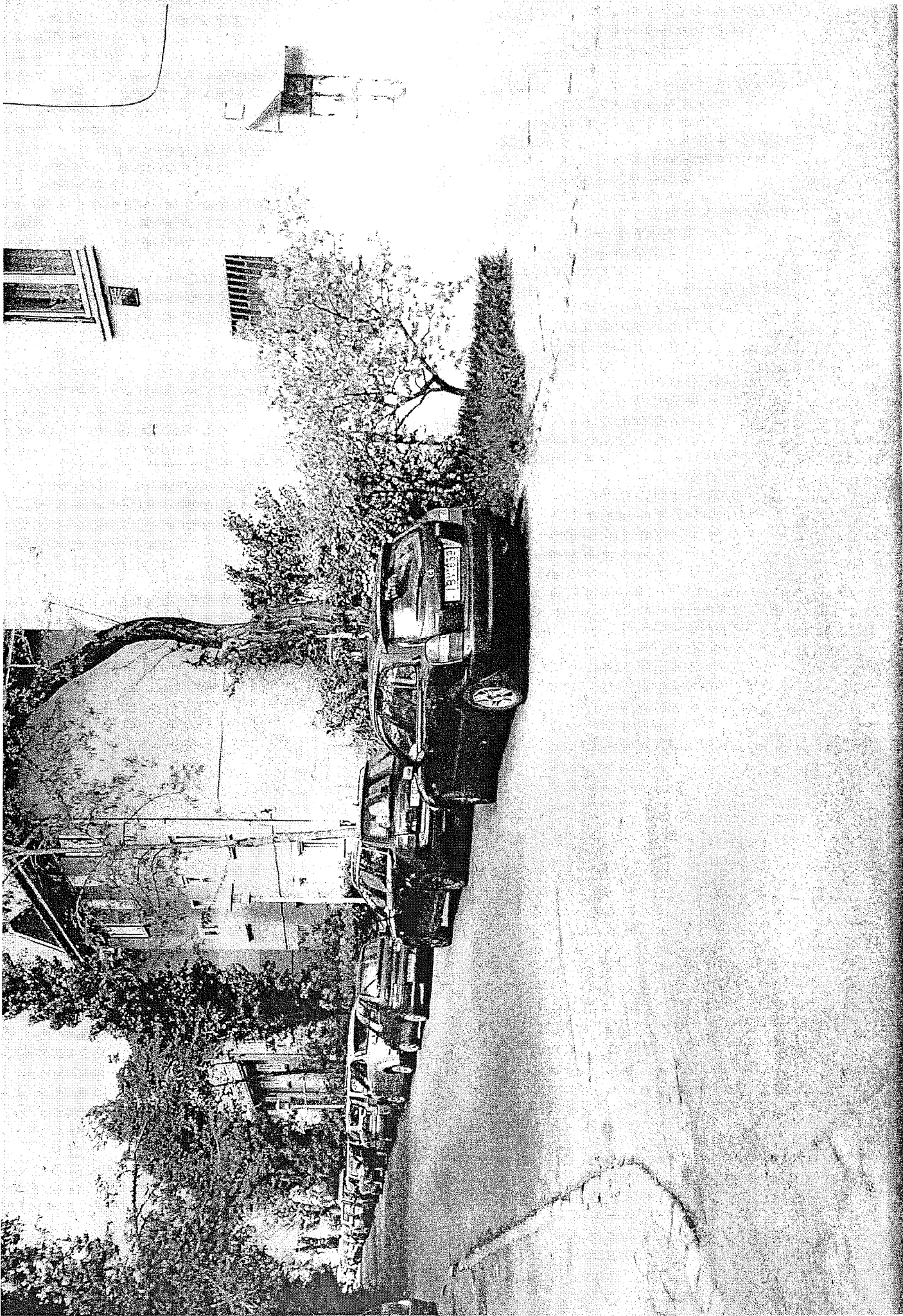
**MINDÖSSZESEN**

4 213 210



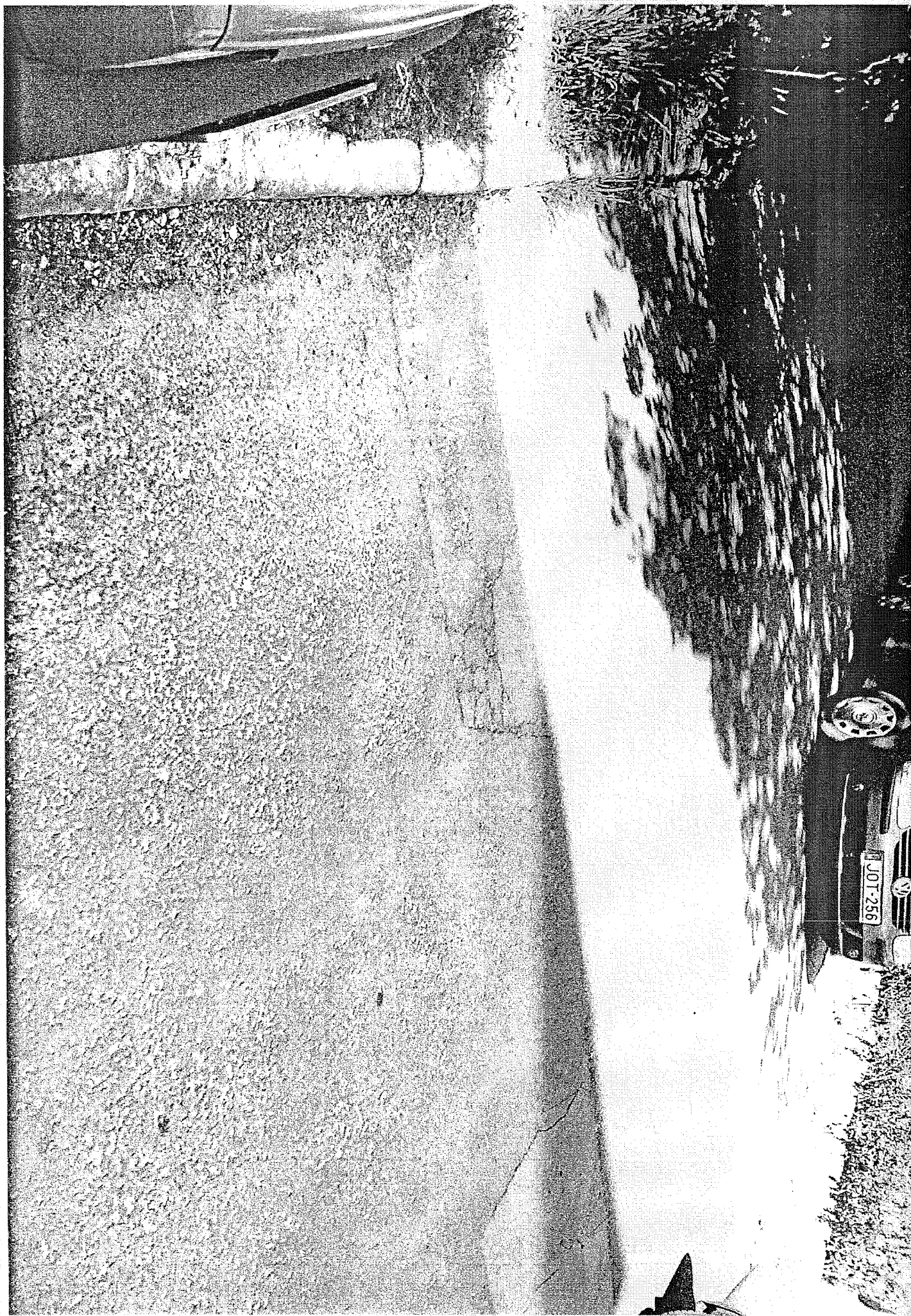


K. R. WELLS













## MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a

**Vértaszfalt Építőipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.**

székhely: 2800 Tatabánya, Mészáros út 7.

cégjegyzékszám: 11 09 01 0016

statisztikai számjele: 13261731-4211-113-11

adószáma: 13261731-2-11

képviselője: Borbély Sándor ügyvezető

mint kötelezettségvállaló (a továbbiakban: Kötelezettségvállaló),

másrészről

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

bankszámlaszám: 14100309-10213949-01000006

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviselője: dr. Kocsis Máté polgármester

mind kedvezményezett (a továbbiakban: Kedvezményezett)

között az alábbi feltételek szerint.

1. Kötelezettségvállaló vállalja, Kedvezményezett közérdekű céljainak és tevékenységének megvalósítására - 4.213.210,- Ft összegben – támogatásként, a Kedvezményezett tulajdonában álló, a 38839/10 hrsz-ú, Budapest, VIII. kerület Strázsa u. 2375 m<sup>2</sup> terület felújítását jelen megállapodás 1. számú melléklete szerinti tartalommal.
2. Kötelezettségvállaló kötelezettséget vállal arra, hogy az 1. pont szerinti feladatot, a megállapodás 1. számú mellékletét képező tartalommal, a jelen megállapodás aláírásától számított 1 hónapon belül elvégzi.
3. Kötelezettségvállaló kötelezettséget vállal az 1. pont felújítási munkák kivitelezésére, a beruházáshoz kapcsolódó szakhatósági és egyéb engedélyek beszerzésére, a kivitelezéshez szükséges bontási, felépítményi és befejező munkák elvégzésére, valamint a forgalomtechnikai és a beruházáshoz kapcsolódó információk lakossági tájékoztatására.
4. Kötelezettségvállaló kötelezettséget vállal arra, hogy az 1. pont szerinti felújításra vonatkozó garanciális idő a műszaki átadás-átvételt követően 60 hónap, kezdő napja a műszaki átadás-átvételt követő nap.
5. Kötelezettségvállaló elfogadja, hogy a Kedvezményezett részéről a műszaki átadás-átvételt a Kisfalu Kft. végzi.
6. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk., valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadók.

7. Jelen megállapodás készült 2 oldalon, 5 egymással szó szerint megegyező példányban, melyet a felek elolvastak, értelmeztek, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt helyben hagyólag aláírnak.

Melléklet:

1. számú melléklet: Költségkalkuláció

Budapest, 2012. ....

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi  
Önkormányzat**  
képviselésében  
**Dr. Kocsis Máté**  
polgármester  
Kedvezményezett

**Vértesszőlő Építőipari, Kereskedelmi és  
Szolgáltató Kft.**  
képviselésében  
**Borbély Sándor**  
ügyvezető  
Kötelezettségvállaló

Jogi szempontból ellenjegyzem:  
Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika  
aljegyző

Fedezete: .....

Dátum: Budapest, 2012. ....

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné  
pénzügyi ügyosztályvezető